

Patrie dal Friûl

Sfuei dal Moviment Autonomist Furlan pe difese de minoranze celtiche furlane



DI BESSOI

DIREZION: UDIN, Bore de Pueste (Vie V. Venet, 32)
Diretôr Responsabl. **MARIE DEL FASSO**
Rez. Tribunal di Udin n. 20 dal 1-2-49 - Tip. «San Marco» Cormons
Abbonamento postale gruppo II

ASSOCIAZION par un an: in ITALIE 1000 frances; fûr d'Italie 1800
C. C. P. 24/13331 intestât a «Patrie dal Friûl»
I manuscrit, publicâz o nô, a' restin di proprietât de Direzion, che
s'al covente ju modifîche.

PAR PROTESTE NO SI VOTE

Qualchi amî nus diseve: "Cumò che Patrie dal Friûl 'e va pardut e tante int 'e je propi contente di chist sfuei ch'e lei vulintir, al sares il moment di aprontâ e di fâ une biele liste di autonomise' di fâ jentrâ tai conseis comunai e tal consei provinciâl a lavorâ a pro dal Friûl, a jevêl furlan, a protestâ la gambiat de autonomie". E nò in pen si vin persuadûz, propi pal afâr de liste e par chel de autonomie, che l'uniche 'e je chê di no lâ 'es elezions, di no votâ par nissun.

prime di doprâle e dopo ur tocje di gambiâle ogni volte, e ogni volte no la finissin plui di studiâ e di custionâ; al è come lassâsi imò doprâ di lôr; al ores di insumis lâ indenant imò ta chê maniere ch'o savin ancje masse ben e restâ simpri tes mans de burocrazie.

je dacordo); s'e fossin in majoranze a' podressin fâ juste ce che ur lassares fâ la zonte provinciâl ministrative, e s'e oressin fâ alc di plui al vegnares subit un comisari a parâju vie.
Cumò si trate di elei i ministradors dai comuns e de

il sindic al è ufiziâl dal quiviâr e 'l sacratari al è impiegât governatif; la vore plui impuartante 'e je chê di tignî l'anagrafe e di fâ statistichis par Rome. Coventino conseirs par tignî l'anagrafe e par fâ statistichis? Coventino conseirs par meti 'n note

messe e di chel biel discors fat a Udin te plazze de blave in chê volte des elezions politicichis.

Ma i Furlans 'e an buine memorie e cjâf dûr e par proteste no laran a votâ, o ben 'e votaràn.

« di Bessoi ».

Di cheste proteste nol podarâ saltâ fur che ben par duc' e chei di Rome s'incarzaràn tal tossi: cumò ancje lis cocis 'e son madressudis.

Par scjafojâ biel plane la Furlanie nus an impromitût l'autonomie.
Ma la int dal Friûl a' si è dismote
« DI BESSOI » scrif te schede o ben no vote.

Prime di dut parcè anin di sei i partiz a fâ lis listis? In chê maniere lis elezions lis fasin lôr; a' podressin spariti adiriture i puess' di conseir a rate purizion dai lôr iscriz e biele finide; nol coventares disturbâ i eletôrs.

Intant par nò la lez no va ben nancje prime di doprâle; e po metin ch'a fossin elez conseir autonomisc'; ce podressino fâ? S'e fossin de minoranze a' podressin dome criticâ ce ch'e fâs la majoranze, ch'e fares simpri ce che j par (se la prefeture 'e

provincie dal Friûl. Ben ce fâsino mo i comuns? A' lavorin saldo pal quiviâr; par chel

i coscriz e i contribuenz (e i eletôrs)? No bastial il sacratari cui 'mpiegâz, o a la grande un de prefeture a jâ di podestât? Sacratari e podestât a' scugnaressin proviodi po ancje pai lavôrs indispensabij, par tignî cont dai coscriz e dai contribuenz (e dai eletôrs), nomo? Se no la barache 'e stares pôc a sdru-mâsi.

Agricoltura senza ministeri e ministeri senza agricoltura

Seont la costituzion, agricoltura e boscs a' son materiis ch'e partegnin es regjons e no al guviâr de republiche; al ven a stâj che une volte mitudis sù lis regjons nol covente nissun ministeri pe agricoltura e pai boscs. Ma la burocrazie — la parone — no mole, no ûl savent di regjons, 'e ûl tignî duc' i ministeris: cressiju simpri e no calâju mai. E intant l'agricoltura 'e je in crisi, 'e je in pericol. Alore 'a pessein a rinnisi i dirigenz dai Coltivatori diretti par salvâle; al còr il president dai sorestanz e a' corin i capos de d.e. a dâur une man.

Parcè mo no fâsino cussi? Par dâle d'intindî 'e biade int. Ma ormai si sa ch'al è dut un partit, ch'al si vistis cun tantis viestis, une difereinte di chê âtre, une par ogni sorte di personis dibot; però co si trate de burocrazie, co si trate di meti sù tassis e impuestis di ogni sorte, co si trate de uere i politicanz a' son duc' dacordo; qualchidun al fâs fente di protestâ, ma 'e va simpri a finile che si spint e si spant a plasê dal gobo, che si sglonfe simpri plui la burocrazie ancje se la int no vore savent, che si scuen pajâ simpri plui tassis ancje se la int 'e je stuje di lavorâ par chel cont, che si fâs la uere ogni volte ch'a uelin i sorestanz ancje se la int no pues jodile.

L'onorevul di cumò e chel di âtris tîmps

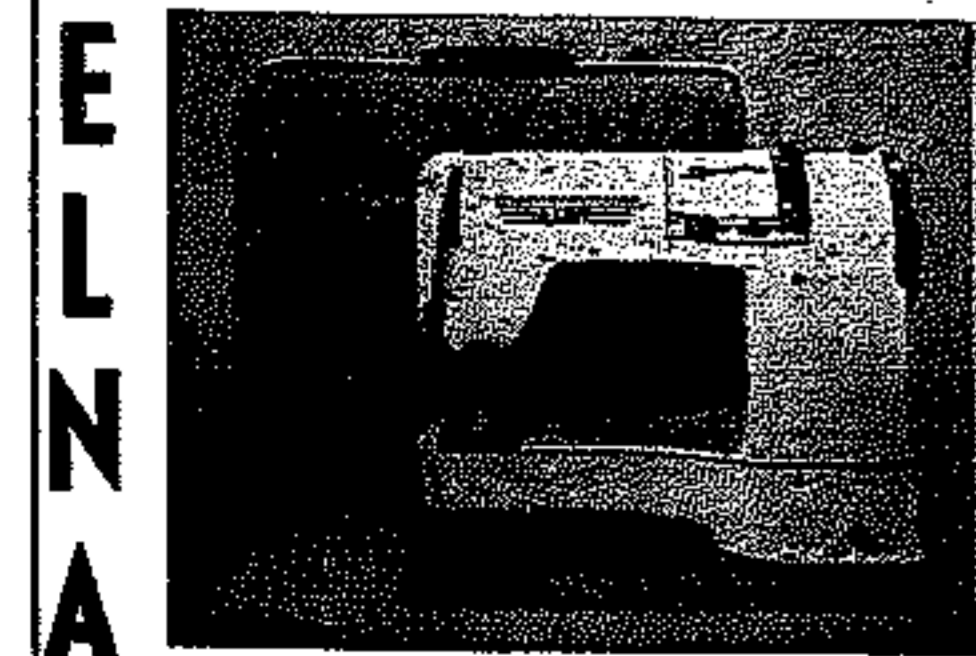
Nome dopo che i talians 'e capitarin tal Friûl 'e scomenzâ a compari la figure dal omp politic, gjenêrât da la clientele elettorâl e tignût a batisim dai mitos risorzumntai; une sorte di «sollicitator» di missete tra i interes privâz e chei dal comant centrâl di Rome.
Squasi duc' i politics, eletôrs in chei tîmps nome dai eletôrs ch'e pajavin tassus, 'e vignivin sù de classe dai possidenz o di chê des professions liberâls; 'e jerin personis di stime, dai notabij e se qualchidun al rappresentave dome un grun di cjamps e di palanchis, âtris 'e pandevin une colture, une tradizion, une preparazion madressude cu l'esperienze tes incarichis comunâls e provinziâls.

In chestis condizions al è di just che un candidât es Cjamaris, marcât come che si marchin i nemei di une «estancia», al diventî un dependent de direzion dal partit che lu à mitût te liste, j â pajadis lis spesis des elezions, lu à fat diventâ onorevul. Par chestis voris un deputât ch'al si permeti di metisi cuintri dai ordins, des direttivis, dai regolamenz dal partit al devente un traditôr e justamentri la direzion, la segretarie che si considerin i uardiens des deliberazions e de volontât dal partit 'e aplichin lis decisions che un paron al cjape cuintri dal sotan.

Come Furlans po 'o vin di fâ ancjmò domandis. Coventino conseirs par mandâ pal mont la nestre int? e sono bojn i conseirs di dâ di vore ai Furlans in Friûl? Sono bojn di fâ in maniere ch'e ledin di une âtre bande chei miârs di fameis istrianis, dal-matis, meridionâls, stabilidis te nestre regjon; sono bojn di liberâ cheste zone depresses des servitus militârs e di tantis âtris maloris ch'al va ben di no pandî?
No dal sigûr.

E po si scuen zontâ la "flabe" da l'autonomie speciâl che il sorestant Amintore Faufani nus veve impromitût di realizâ in curt; ma cun tant' afârs ch'al à di vè pal cjâf il capo dal quiviâr al si a vacî dismenteât di chê pro-

I contadins però a'nd'an fin parsore i voi; a' son stufts di sei doprâz e remenâz, di lavorâ e fâ vitis par pajâ impuestis e tassis (piano verde - riduzione imposte), e ancjemò lâ a votâ par cjapâ la colpe lôr di dut ce ch'e fâs la burocrazie. Come ch'e je inviade, 'e larâ a finile che par no liberâ l'agricoltura, par no volê lassâ ch'e tiri flât senza ministeri, la burocrazie 'e restarâ cun tun ministeri senza l'agricoltura. Co i contadins ju varan saludâz, 'e laran i sorestanz e i dirigenz a lavorâ la campagne, dâur di Cincinato e di Bepo Garibaldi.



Lis machinis di cusî suizzaris famôsiz e preseadis par dut il mont.

Gregorat

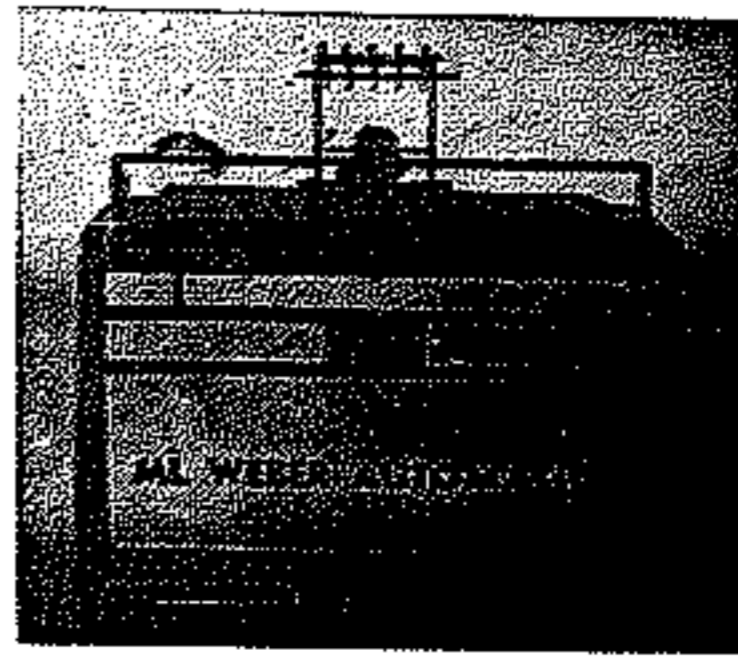
Machinâris par lavôrs a mae

Dite concessionarie uniche

Sede: Plazzâl Cele, 20 - Tel. 58472

Negozi: Marcjâtvieri, 1 - Tel. 53763

MAIS e confezions di ogni fate



Machine per lavôrs di mae

Letaris 'e direzion

Cjare Patrie,

Za qualchi an un onorevul al si jere vantât di vè otignût in vincjequatri oris l'autonomie speciâl pe sô regjon e al prometeve che il progres des autonomiis j coventave di streme necessitât al popul talian. Ancjemò za qualchi an un onorevul al si faseve strade come sindacalist e dai cjamps dal Venit al finive a Moncitori a di che bisugnave lâ indevant eul miôrâ la vite dai lavoradors e un âtri, rimpinansi su pe schene dai contadins e cu la classiche sburdade dai curidors di rive sù, al tombolave te trescj a crustâ i dinc' mostrant ai contadins i meracui des riforme fondiari. A' son passâz chei tre quatri agn e 'o sin tornâz a cjalâ in muse i tre onorevul. I metuz de muse plui coloriz, i lavris plui distirâz e il vôi plui calm. La sodisfazion di cui ch'al è rivât insomp e al à vût ce che j coventave. Ogni tant la lâmpade mare di cui ch'al à pore di piardi la pusizion e di colâ jû dal cuviart 'e rompete che bielezze di muse calme. A sintiju cumò i tims des riformis 'e erin passâz, cumò bisugnave lassâ stâ lis regjons, meti in bande la costruzion di une socialistât plui largje, viarte incuintri al popul che di quindis agn al brame lis promessis bevudis, pensâ a vè un guviâr, nol impuarte qual, par che l'Italie 'e podi vigni rapresentade vie pal mont dai stes funzionaris o presidenz di consei.

Insome bisugne che l'omp tîf e fuart di volontât al deventi mummie, magari di Venzon, cun tune paralisi al infinit. La scuse di un guviâr ministratif 'e plate l'ingjan e la pore de rivoluzion sociâl ch'e ten indevant, ch'a lu vuelin o no, i ministradors dai monopolis e de industrie nazional. Al è come di che a un omp che j manje il cjâf tocje procurâjal cence abadâ se il cjâf al resone o al è un cjâf di stupit, baste ch'al sei cjâf! Nus ven indiment la flabe di Fedro, dulâ che la volp, devent di une mascare, 'e sentenzie mariveade: — Ce biele muse! Ma no à zuriel! — Dai tre champions di deputâz ch'o vin dite: l'autonomist al è deventât liberâl e al racomande la prudenze e la salvezze dai destins patriotics al consei D.C., insieme cul sindacalist venit che al da duc' i colps ch'al pô cuntri il centro-sinistre e insieme cul rapresentant dai Contadors Direz che al à dividût i operaris dai contadins e al à smiezade la fuarze dal popul. Naturalmentri a dâur une man 'e copite la B-bie e i discors dal pape, cunzâs cul vueli e cul asêt de l'or interpretazion autentiche.

Conclusion di cheste storie 'e je che la int malapajade si disinteresse de pulitiche e de ministrazion e che no spere e no à nissune fiducie tai omps che à votât. Nol è mai un mâl che nol vebi un ben e si seuen laudâ Diu cun tante int buine che viarz i vôi. Ma ch'è onorevul a'

nus mostrin cemût ch'a son bains l'or di fâ lâ indevant l'Italie e il Friûl: a cessecûl o sul cjadreon. Dut ahest al console come i presis de benzine che van jû e chei de pueste che van sù adun cu lis tassis. Par cui ch'al ûl sujâsi lis lagrimis di ridi o di vai (a' son permetudis dutis dôs parvie de libertât!) al reste un pizzul sujeman ch'al si clame Costituzione, ch'al puarte la sigle dal articulo 116 in pro dal Friûl. Al è un sujeman vieri e frujât e il pezzotâr sul cjan-ton de strade al berle: — Dai-mal a mi!

E. I. T.

CUI CH'AL VOTE nol cir il regno di Dio

Par tentâlu cul podè temporâl, il demoni j mostrâ a Jesù Crist duc' i regnos di tiare e j disè: «Jo ti darai dute cheste potenze e la l'or glorie, posto che mi è stade dade a mi e 'o la doi a cui ch'o uei; doneje se tu t'inenoglis denant di me al sarâ dut to». Ma Jesù j rispuidè: «Al è scrit: tu adorârâs il Signôr Dio to e tu servirâs nome a lui».

No j disè che no jere vere ch'al ves lui in man ch'è potenze e ch'è glorie, anzit lu clamâ «princip di chest mont», a Pila-to j disè e j tornâ a di: «Il gno regno nol è di chest mont» e al insegnâ a preâ: «Ch'al vegni 'l to regno».

Al ven a stâj che fin che si dis il Paternoster il regno di Dio al à nejemò di vigni (e to-cje cirilu), e che fintremâ ch'o tignin sù i regnos di chest mont (ch'a son duc' i stâz) 'o lavorin a pro dal demoni, che midiant i stâz al impedîs l'amôr dal prosima e al ten dividude la glesie «catolice».

Al ven a stâj che cui ch'al s'impazza di elezions politichis (anceje ch'è ministrativis 'a son politichis), cui ch'al vote, nol cir il regno di Dio ni la sô justizie.

p. d. l.

Discorin tra di nô

L. A. Tarcint — Po no vèso inno jodût cemût ch'è je, in tredis agn di «libertât»? Di une bande la clamîon democratiche e di cheatre cristiane.

De bande democratiche si viôt une costituzion ch'è a la regjon furlane cun statût speciâl, une costituzion che no vâl nie parceche la regjon no le an fate ni speciâl ni normâl, e nol à zovât nie votâ ogni volte ch'a jerin elezions.

Inalore no si à di lâ daûr di chei stocs, no si à d'intropâsi tal partit di duc' i partiz. No viôdiso ce pore ch'a jan des schedis blancjis? No bastial chel par capi che la miôr proteste 'e je ch'è di no votâ par nissun, di no tigni sù une barache di ch'è sorte, di no sei tant indaûr di dâsi di bessoi la colpe dai imbrois di partit? Ch'a fasin ce ch'a uelin chei âtris se no la capissin.

De bande cristiane baste pensâ che lant a votâ si ten in pis un di chei regnos di chest mont che fin ch'a son l'or nol è il regno di Dio. A gjespui si cjante che 'l Signôr al à sfracajât i res (Davit) e ch'al à butât jû dal trono i potenz (Magnificat). Anceje san Pauli al à scrit che i principis di chest secul a' saran duc' sterminâz. Senze discori da l'Apocalisse. E alore ch'a si rangjin.

Mandi.

E parcè po no vadino dacorde?

L'ultime volte che Eisenhower e Krusciov a' son stâs insieme, al capitâ che ni a un ni a l'altri j vignive di di nuie. E inalore Eisenhower si decidè, e al domandâ: — Cemût ese che Vo, ch'o'n' vès simpri une di gnove, no disès nuje? — Eh, ce oleiso, 'o pensi.

— E si puedial savè a ce ch'o pensais? — E Krusciov, concilian: — 'O pensi juste chel che 'o pensais Vo!

— Orpo! — al disè Eisenhower. — Però, ce biele carogne! — E j batè la man su la spale, a merecan vie.

Faliscje

Difamazion militâr

Il senatôr Just Tolloy triestin, majôr di cariere dal esercit talian, al veve scrit sul «Avanti!» tal fevrâr dal 1946 une serie di articui su la campagne di Russie indulâ ch'al criticave comandanz e combatenz tune maniere cussî fuarte di cjapâsi une denunzie dal so-restant de difese, par vè difamât lis fuarzi militârs dal Stât. Dome cumò cheste denunzie 'e je rivade 'e presidenze dal senât, ch'al dovarâ decidi in merit a l'autorizazion di procedi. De documentazion 'o rigjavin qualchi bocognut.

«La tragedie da l'esercit talian: sei simpri batût, s'al è «bessol; spazzâ par vitoriis comuns, ch'è uadagnadis dai tedescs. Churchill al disè che «Mussolin in rapuart a Hitler «al jere un siacâl ch'al balave «intôr de tigre. Chel stes rapuart al va benon — par tant «umiliant ch'al sei di confessâ «lu — pai doi exerciz».

Tun àtri lûc il senatôr Just Tolloy al scrif:

«Si veve simpri plui slargjâ «de la «scapadure» che bielzâ «'e esistevè tal regjim prefas- «sist tra Stât majôr e quadris «di repart. In chestis condizions «il superior al bandone dal dut «l'inferior e anzit al cir di sfru- «tâl: in cambio l'inferior al è «bausâr cul superior ogni volte «che j conven».

Favelant dai ufiziali de aeronautiche taliane, al scrif:

«...ch'è riscjin la vite dome «co no pôdin fâ di mancul, ch'è «truchin i risultâz otignûz, no «par tristerie, ma par necessitât «di mistir e di ambient; la l'or «vitalitât aparent, al è dome un «messedâsi inutil e si devin ju- «dicâ come i zujadors di balon «professionisc, ridusûz dai si- «stems sportifs nostrans a la «slealtà e a la scoreteze siste- «matiche».

La crete che no vai

di D. CATROC

VI. rate - DOUCE FRANCE

XIX. Pontade

— Saressino nô alore i pes?

— Pe femine di strade qualunche om al è pes, visiti!

La motorete 'e cidinâ il so bruntulament ret il portâl. Bastian le implantâ sul cavalet. 'E jentrarin a cjalâ la navade e a sinti Diu. La lûs impiade 'e slungjave lis colonis, 'e sliserve i arcs, 'e ingjavave cumieris di ombrene tai volz. Ce ch'al pareve clâr al cunfinave cun ce che no si viodeve: cul misterî.

'E tornarin di fûr. Un trop di fantacinis 'e sgagnivin, tichetant cui taes a gusele sul marcjepit e remenansi a niçul. Tunin al sinti un grop tal stomi. In chel moment 'e jessi fûr de catedral une pueme bessole, cence ridi e cence mostre. Sot dal fazzolet la muse si disegnâ incuintri ai zovins cui liniament di une bielece pure. Bastian al restâ li come un cocâl: — Oooh! Ce frute!

La frute si fermâ dongje di l'or; no someave gran une fantuline spauride:

— Us à vedût in glesie — 'e disè. — 'O seis personis ch'è an Fede come me!

Tunin al ciri di svuincâsi: — Graciis pai complimentz, cumò nus tocje di movisi...

— Ma parcè?

Tunin nol rivâ adore di rispuidi e Bastian nol ciri par nuje di judâlu. La frute 'e discoreve par Francès, un francès sigûr e calm, di scuele, nô di banlieu. La place si ere sfantade denant des pipinis dai zovins e nol ere che un vueit, jemplât de mamule ch'è spietave une rispueste. Bastian al sunsurâ a Tunin: — Disimi la veretât, se no tu vessis une morose...

Il carpentir al deventâ un ric cui spins arcâz: — Memimi vie, ti prei.

Il muridôr ju fissâ ducjdoi: — Tu va, jo 'o resti. — La frutate si inacurgè che la sô presince 'e stave par cjoncâ une amicizie e si parâ indevant:

— 'O voi vie jo. E scusait se us ài tratignût. Ma no soi come ch'è là...

Il trop des frutatis cul tac a gusele al bateve sul marcjepit. Fra i zovins 'e sbrissâ alte une peraula furlane. La pueme ch'è si dislontanave pal boulevard si volta: — Mandi. L'acent mi diseve ch'o eris int de mè patrie!

Tunin al si dè dibessol un croc pal cjâf: — 'O cjacârâvin par francès e 'o erin Furlans! Ce stupiz! — E la pueme 'e spari in tun gorc di machinis, di int e di lusôrs. La motorete 'e rugnâ scjaldinose su la strade di Neuilly e lis ombrenis dal Bois di Boulogne si discjavelavin a dilunc, cu lis fuis e i ramaz salvadis, murmujant une cjante di malincunie. La Sene, lengint il bosc, 'e compagneve il coro dai arbuti e il fracas dai motôrs. L'anime dai fantaz 'e provâ une strente, tal smuarset de nostalgjie. Quanche Bastian al fo tal so apartament al bruntulâ cul cjâf tes mans: — J vessio almancul domandât il non...

Tunin, al cjatâ su l'armâr de cjamare une letare.

Al cjalâ la scriture de direzion, e al dè une voglade al bol. La buste 'e cisâ sbregade insomp, di un pic a chel âtri. Il sfuei al vigni fûr come un cesaron de scuse e al restâ slargjât fra i dèz. La peraula 'e saveve di vôs vive tal ingjustri smarit dilunc des riis. 'E musicâ une sinfonie inamorade. Biel che i vôi 'e passonavin il zovin al si sclarive il cûr:

— Norine 'e sta ben e... mi ûl ben. — Al disè legri. Al si butâ sul jet par ciri di indurmidisi. La sium no vignive. Al tornâ a jevâsi sù, a colp. Al si vizinâ al balcon e lu spalancâ di fuarce. La balconete pocade si smiezâ in dôs bandis ch'è lerin a sbatî tal mûr une a gjestre e une a çampe.

Cui comedons sul pat al lassâ vagulâ la cjaladure su la vile. Parigi 'e viveve a miezegnot. I colôrs lusinz si incrosavin, si fondevin, si dividevin di gnûf te ore fate di stelis e di misteris. Il rumôr dai miez mecanics si ere srarît e cidinât un pôc almancul e i profums di une vite cul velen sutîl e dolc 'e montavin su pai plans de cjase. Marivee des robis ch'è san di forest, sturniment di un mont fis di omps epûr cjessût di solitudin, brame di pàs ch'è compagne i cjantons scûrs, râr come i boscs tes Landis di Vascogne. E la sacume des glesis, che 'l mâr dai cuvierz nol rivave adore di parâ sot, si disegnave a crestutis di monz e a intais ricamâz. L'Arc dai trionis napoleonics, la torate metaliche di Eiffel, Mont-Mâtres cul santuari insomp 'e inçjarnavin la Storie. Tunin al inèa la fantasie tal cil e te sitât. Al ere di gnûf quanch'al si indurmidî. E j tocjâ propit come ai fornarsîs gjermaneoç che si niçave ancjemò il cjapiel, picjât sul claut, quanche i paron e i capuçaz 'e sveavin pe vore. Prin des vot ai ere là cui operaris e cul paron, un Valon des Ardenis,

(E va indenant)

Al 28 di utubar 'e son stâz quatri ains che il

dotôr

Tite Corgnâl

(Giov. Battista Corgnâl)

vieri diretôr de biblioteche comunâl di Udin, nus à lassât. A chest filologo ch'al à passade dute la sô vite fra i libris, ch'al lavorâ senze padin a pro de nestre zocje, de nestre marilenghe, de nestre storie, i amis che simpri Lu ricuârdin.

Udin, il di dai marz dal 1960.

Servizis par table di parcelane di datus lis marcjis e di ogni presit.

GRANT DEPUESI

Sedons, pîrens e dat ce ch' al corente pe casine di azzâ: inossidabil, darintâl des miôr firmis e di ogni presit.

GRANT DEPUESI

Servizis di caffè, tè e tacis di datus lis marcjis e di ogni presit.

GRANT DEPUESI

Par gnozzis, batîsims, cresimis, fiests dal non e di nassite, il plui grant depuesit di gjenars par regai 'e

VITRUM di M. MARTINI & C.
UDIN

PETROLIO IN FRIULI INVITO AI FRIULANI

Leggevo nell'ultimo numero di «Patrie» che l'E.N.I. si interessa ben poco del nostro sottosuolo. Non fosse vero! Invece non solo non si interessa gran che, ma il 20 maggio c. a. una nota ufficiosa comparsa nel «Messaggero Veneto» annunciava il definitivo abbandono d'ogni ricerca nella nostra zona. Il motivo spiccioso era: abbiamo fatto tutto.

A questa affermazione si doveva reagire con l'unico saggio sistema: una grande sghignazzata.

Portiamo un semplice paragone di fatto. In Sicilia, che in grazia anche ad alcune sue arabe virtù ha ottenuto d'esser Regione, dal '48 in poi sono stati eseguiti dall'E.N.I. 125 pozzi e dal Gulf Italia 46 pozzi sino al '58, di cui 42 in effettiva produzione, dai quali si estrae l'80 per cento della produzione nazionale. Da questi sono derivati alla Sicilia immensi utili e grandiosi complessi industriali.

In Friuli? Due sondaggi a Buttrio e sul Bernadina che fecero esclamare ad alcuni geologi nostri: «Si va a cercare il petrolio dove non c'è».

In quel di Sequals si notano in continuità e in diversi luoghi manifestazioni in superficie di idrocarburi. Si interessò a più riprese l'E.N.I. il quale dopo sopralluoghi fasulli dichiarò il materiale negativo mentre in seguito e l'Aquila di Trieste e i laboratori del Ministero della Industria lo dichiarò positivo.

Al Friuli basta pagare, fornire la miglior carne da macello con i suoi Alpini, sentirsi promettere ad ogni elezione e crisi politica che sarà costituito in Regione ma poi l'unica cosa che può fare il friulano è: prendere la valigia ed andare ramingo per il mondo, mandando le sue lacrime e la sua disperazione.

Forse è pericoloso dar prosperità alla nostra gente che guarda i valichi a contatto con le genti germaniche e slave? E' forse contrario ai progetti e ai piani di certe internazionali che fin dall'epoca romana si sono attestate nelle nostre terre per farne una base di traffici sporchi e di tradimenti?

Certo per noi oggi non c'è molto da sperare al di fuori del misero tozzo di pane che da millenni la nostra gente ricava da una terra aspra ed insidiata. d. l. c.

Propri eussi, fin che si lassin doprà e remenà. (N.d.r.)

Ventinoue miliardi regalati a Napoli

Il Consiglio dei ministri ha approvato la legge per Napoli che prevede un contributo straordinario di quattro miliardi per avviare a soluzione la grave situazione finanziaria del Comune partenopeo. E' prevista una serie di interventi diretti a creare nuove fonti di lavoro e a limitare gli aumenti di personale. Quanto al primo punto lo Stato provvederà alla esecuzione nel Comune di Napoli di un programma straordinario di opere pubbliche fino all'ammontare di 25 miliardi. Quanto al secondo, viene fatto divieto al Comune di Napoli di apportare modifiche agli organici del personale che comportino un aumento di spese e di assumere nuovo personale.

Con questi miliardi «extra quota» il Consiglio dei ministri premia l'amministrazione del Comune di Napoli che a suo tempo Fernando Tambroni (ministro degli Interni) aveva minacciato di denunciare all'autorità giudiziaria. E' da notare che i dipendenti comunali di Napoli sono più numerosi di

quelli del comune di New York, che gli incassi sono appena sufficienti per pagare gli stipendi e che il bilancio segna un passivo di oltre cento miliardi — per ora.

Recentemente a Torino un napoletano che doveva prender parte alle commemorazioni del centenario dell'«Unità», così rispondeva alle critiche di un piemontese: «Noi si stava bene sotto i Borboni; voi avete voluto liberarci e allora mantenetece!».

Depressione e querela

Nel numero di settembre di questo foglio si accennò alle storielle inventate dal quotidiano veneto che si stampa a Udine. Noi — lo ripetiamo — non ci sentiamo inpedire la depressione altrui; così avvenne che varie persone prestarono fede al racconto "Paradiso terrestre a Medis" pubblicato dal reporter in vacanza sul Messaggero Veneto dell'11 agosto. Di conseguenza abbiamo dovuto presentare querela contro il direttore del giornale e l'autore dello scritto, naturalmente con piena facoltà di prova.

E' quindi confermata la gravità — già notata — della depressione friulana.

PSICOLOGIA E TECNICA della PROPAGANDA ELETTORALE

Il cittadino italiano sa che, per spolarlo, lo Stato e gli altri sovrani tributari hanno il ruolo dei contribuenti notificato all'Esattore incaricato di esigere, la carta bollata, i francobolli, ecc.

Ma non tutti sanno che lo Stato ed il para-Stato dispongono di mezzi subdoli, capziosi e, potremmo dire, fraudolenti per spingerlo a contribuire in modi diversi dal versamento all'Esattore.

Così quando fa la pubblicità al gioco del lotto, incitando i deboli di mente, — a tentare la fortuna.

Cosa dire, in tempo di elezioni?

Gli uffici psicologici delle grandi imprese studiano i mezzi per captare le scelte dei consumatori, non rifuggendo dall'usare gli artifici più subdoli pur di raggiungere e di far agire, anche meccanicamente, le molle che determinano l'orientamento.

I grandi partiti, come le grandi aziende hanno, o dovrebbero avere, i loro uffici psicologici. Purtroppo, come dicevamo, la propaganda scientificamente diretta, ha lo scopo di dirottare le scelte dei consumatori, degli utenti di servizi, convogliando gli inconsapevoli agli interessati

Se l'ordinamento regionale — sancito solennemente in uno degli articoli basilari della Costituzione con forma speciale per il Friuli — fosse stato attuato dopo tanti anni e tante promesse, le elezioni del 6 novembre avrebbero avuto per gli autonomisti friulani un interesse positivo.

Se il partito dominante che, per conciliarsi l'adesione della maggioranza popolare friulana, ha tanto sbandierato il suo programma di decentramento e di autonomia, avesse almeno in minima parte tenute verso il Friuli le sue generose promesse, il Movimento autonomista furlan si dedicherebbe oggi alla difesa della lingua ed allo sviluppo della letteratura, dell'arte e del folklore friulano.

Invece l'ordinamento autonomistico — in flagrante violazione della Carta costituzionale — sta declinando verso l'oblio; anzi persino nelle quattro regioni che sono riuscite a carpirselo ne viene sistematicamente intralciata l'applicazione e sabotata l'attività. Invece i senatori e deputati friulani non sono riusciti ad ottenere per i loro elettori altro che «assicurazioni» tacite e qualche elemosina stultata col contagocce; e le amministrazioni comunali a provvedere un posticino per i più zelanti sostenitori di partiti. Invece la disoccupazione è sempre grave; l'invasione dei meridionali, dei profughi giuliani ed il conseguente esodo dei friulani si sono intensificati; i problemi di bonifica, d'irrigazione, di aiu-

ti alla montagna non hanno avuto quell'impulso e non sono stati finanziati da nessuna «Cassa per il Friuli - zona depressa», anzi le provvidenze più urgenti, tante volte invocate e tante volte promesse, sono state stornate altrove — vicino e lontano — con una esasperante tranquillità.

Perciò il nostro Movimento non può sottrarsi al dovere morale e civile di intervenire; non può dissimulare la delusione e il malcontento dei friulani «figli della serva»; non può più esimersi dall'invitare i cittadini coscienti a manifestare, almeno, ed insistere delle loro esigenze ed aspirazioni. Bisogna assolutamente che i partiti venditori di splendide chiacchiere, si accorgano che non tutti i friulani sono pecore, e che ci vogliono dei fatti per pretendere una conferma della fiducia altra volta carpita.

Ecco perchè s'invitano i Friulani a non recarsi alle urne od a votare scheda bianca.

Questa rinuncia cosciente a un diritto che dovrebbe essere democratico è la denuncia e la protesta di un popolo serio, positivo che crede solo a chi mantiene le promesse e non tradisce la parola data.

Nessuno voterà per protesta contro la SADE

Ponte nelle Alpi. - I 1923 elettori di Domegge il 6 novembre non si receranno alle urne per protesta contro la mancata soluzione del problema SADE - Vallesella.

Nel paese di Vallesella, nel 1950, un anno dopo che il grande complesso idroelettrico aveva completato il lago artificiale di Pieve di Cadore, si manifestarono in molti edifici gravi cedimenti e lesioni.

La SADE contestò che questi gravi fatti dipendessero dalla creazione del bacino e, nonostante il responso della commissione nominata dal Ministero dei Lavori Pubblici, e il miglioramento della situazione di

Vallesella, non intervenne.

Il sindaco di Domegge (di cui Vallesella fa parte) Giacobbi, ha inviato al Ministero dell'Interno, a quello dei Lavori Pubblici e al prefetto di Belluno il seguente telegramma:

«Segnalo che la mancata presentazione delle liste elettorali dei candidati al consiglio comunale dell'intero comune di Domegge deve attribuirsi essenzialmente alla mancata risoluzione del problema SADE - Vallesella, causa dei noti gravi dissesti e del fondato imminente pericolo riconosciuto dalla commissione ministeriale in data 12 giugno 1954».

Se i Belumas no vòtin, ce varressino mo di fà i Furlans!

Per protesta contro la prefettura nessuna lista in un Comune

Frinco d'Asti è l'unico comune dell'Astigiano dove non sono state presentate liste elettorali: nessuno, infatti, ha voluto accettare la candidatura in segno di protesta nei confronti della prefettura, che circa due mesi fa aveva bocciato una delibera consiliare.

Nessuno dei consiglieri ha voluto ripresentarsi. Precedentemente il Consiglio era composto da democristiani e contadini di sinistra.

ALLOGGI PER PROFUGHI

L'ufficio dell'UNRRA-Casas di Udine ha proceduto alla consegna dei lavori per la costruzione di 36 alloggi per profughi giuliani e dalmati a Sant'Osvaldo, su un'area ceduta gratuitamente dal comune. Il lotto dei lavori comprende tre fabbricati a quattro piani e due fabbricati a tre piani per complessivi 240 vani. La spesa a carico dello Stato è di 100 milioni di lire.



MILAN
S. P. A. & C.

Radios, Televisòrs

Esclusive pat Friul

COSATTI & Dr. Inz. SALVO - UDIN - Via Carducci, 7 - Tel. 57103-58290
PORDENON - Larc. S. Zuan - Tel. 4811

Duc' ca di

PAULI MORASSUT

rive Bertuline N. 3 - Tel. 3177 - 2997 - Udin-

- GNUF REPART DI PORCELANIS
- CRISTALARIE
- ARTICUI CASALINS
- PAR REGAI E FOSSADIS DI OGNI FATE

IRENEO DEL FABRO

Borc di Glemone, 68 - Tel. 33-58 - UDIN

Mobj artistics di ogni stll

Galantariis artistichis par regai

Lettere alla direzione

Sig. Direttore,

a proposito dell'aeroporto «giuliano» di Ronchi (Monfalcone) e delle quote sottoscritte per quell'inutile opera dalla Provincia, dal comune, dalla Cassa di Risparmio di Udine merita di essere citato il progetto del com. Aldo Prarisani presidente dell'Aero Club friulano per un aeroporto turistico internazionale in quel di Risano.

Detto progetto potrebbe essere realizzato tra non molto usufruendo delle piste di cemento costruite dai tedeschi nella zona: il ministero dell'aeronautica non troverebbe difficoltà, i fondi già ci sono: tutto ciò è stato esposto tre mesi fa al sindaco di Udine che ha assicurato tutto il suo appoggio, purché non si richiedano denari.

Consideri il corpo elettorale le differenze di trattamento nei riguardi dei friulani: noi lavoriamo con i nostri mezzi, i triestini — maestri nella «batuda» — si servono delle autorità e dei soldi friulani per qualsiasi iniziativa sballata.

Ma purtroppo la colpa è nostra.

S. V.

Spett. Redazione,

La Corte dei Conti ha negato all'ing. Gianni Bartoli presidente dell'aeroporto «giuliano» di Ronchi (Monfalcone) la registrazione dei contratti di appalto per lavori da compiersi con «pagamenti differiti». L'ing. Gianni Bartoli, istriano, sindaco di Trieste durante l'occupazione degli Alleati, si era fatta una solida base patriottica, aveva vaste relazioni nei ministeri romani ed era riuscito soprattutto grazie all'apporto finanziario della Provincia, del comune, della Cassa di Risparmio di Udine a costituire un consorzio. Ma il consiglio di Stato non ha dato parere favorevole allo statuto ed ha richiesto delucidazioni sul patrimonio del consorzio stesso. Questo patrimonio è formato da varie quote fra le quali primeggiano quelle «sostanziose» sottoscritte dal Friuli grazie all'appoggio fraterno dell'avvocato grande ufficiale Agostino Candolini — che speriamo non venga rieletto presidente della Provincia — e dei milioni sottoscritti dal Comune di Udine.

Una volta tanto diremo bene di Garibaldi, se la burocrazia romana riuscirà ad evitare le inutili spese per l'aeroporto «giuliano» di Ronchi (Monfalcone).

A. M. e C. T.

SCETTICISMO

Oggi i friulani si sono chiusi in un amaro scetticismo e considerano lo sgarbo da cui l'Italia è afflitta, come un difetto insanabile del popolo inerte ed immaturo, delle istituzioni contrarie alla natura delle cose. E' il sistema che semina, vuole, chiama, la ignavia e la corruzione.

La nostra vita è sottoposta a un sistema di dispotismo amministrativo, che rende lo Stato padrone di tutti gli interessi più vitali delle località e del cittadino. La nostra legislazione non aderisce alla complessa struttura del paese — certe norme e certi istituti, atti a favorire lo sviluppo economico di una regione, sono lussuosi inutili per altre parti — l'uniformità in materia agraria si stende sulle zone a piccole proprietà e su quelle a latifondo — un'unica legislazione sociale regge le regioni industriali e quelle agricole — certi lavori pubblici consigliabili da una parte, vengono vanamente eseguiti da un'altra — i funzionari vengo-

no spostati da un luogo all'altro e mancano di ogni conoscenza psicologica collettiva — la polizia si sente un poco estranea alla gente tra cui lavora — l'incomprensione tra burocrazia e popolo è reciproca — i ministeri sono congestionati, e in conclusione il governo non vuole o non può rendersi conto delle esigenze locali. Quando un governo vuol essere troppo potente, non è altro che un governo impotente, perché il suo potere è fiasco, i suoi uffici farraginosi, tutto pare infido e corrotto, mancando il concorso e la collaborazione delle sane energie locali.

Come sarebbe più naturale che si affidassero alle Regioni tutti gli affari regionali, dando responsabilità alle popolazioni di occuparsi delle loro faccende, di risolvere i problemi secondo i loro bisogni, le loro tendenze, il loro genio? Invece lo stato impone tutto e tirannicamente dà di piglio negli averi, e la realtà ci dimostra, che la società locale, subisce spese e non ha mezzi, vive di ripieghi e di incertezze, secondo criteri artificiali, schiacciata, snaturata da questo famelico padrone che è lo stato.

R. L.

(Continuazione de I pag.)

L'onorevil di cumò e chel di àlris timpis

Cheste pesarie, imponudo a di un rapresentant dal popul che nol pò là cuintri dai ordins, par là daur de sò cossienze, 'e je un aviliment de democrazie e di cui che la sopuarte. Dutis lis organizziions 'e an dibisugne di regolamenz e di diretivis, ma i partiz modernos 'e san riváz a un pont di discipline espotiche ch'e rapresente pai «menadòrs» un biel vantaz e une grande comoditât par vie ch'e puedin intropâ tic e tac tes Cjamaris une majoranze o une minoranze e manovralis tanche nie. Pe int che j pense parsòre e ch'a ores vè libertât adalt e abas, onestât di ogni bande, par stimâ e considerâ lis istituzions il guviâr lis autoritâs, cheste fazzende no sune fregul puit. Parcè mo, tignino sù inalore un fevelament, dal moment che si podarès ridusju a qualchi dozene cun mancul cicerons, mancul narcisim, mancul barufis, mancul miliarz di spesis (la pae e la pension che lis dedin i partiz ai lôr deputâz) e plui prestijio des istituzions democratichis?

Franco contro i Cattolici

In un articolo dedicato alle dimostrazioni antifranchiste di Barcellona e alle misure di repressione adottate nei confronti di esponenti politici cattolici, il settimanale francese «Témoignage chrétien» si domanda se, nella Spagna franchista, siamo di fronte a un nuovo «affaire Ceron».

Ceron è il diplomatico che alcuni mesi or sono è stato condannato a una pena detentiva per aver partecipato alla redazione di un manifesto che il Governo ha giudicato sovversivo, e appartiene a quella schiera di cattolici democratici che non nascondono la loro avversione per l'attuale regime franchista. Chi potrebbe ora subire la sua stessa sorte è il dottor Jordi Pujol, «molto noto per la sua attività religiosa in seno alle organizzazioni cattoliche giornali»: le accuse mosse contro il Pujol — data la procedura giudiziaria franchista — potrebbero costargli una condanna a 10 anni di prigione.

Il settimanale francese (solitamente bene informato di quanto avviene oltre i Pirenei) riferisce quindi sugli incidenti avvenuti il 19 maggio al Palazzo della musica a Barcellona e che provocarono l'arresto di alcuni esponenti della Democrazia cristiana spagnola.

«I detenuti — scrive «Témoignage chrétien» — hanno subito un interrogatorio poliziesco di 24 ore (a intervalli di due ore), durante il quale sono stati oggetto di torture quali la «sedia di ferro» e la «goccia d'ac-

qua» accompagnate dalle più grossolane ingiurie.

«L'indignazione si è ben presto impadronita degli ambienti della gioventù cattolica e del giovane clero — prosegue il settimanale — e il 24 maggio una folla di oltre mille persone si è recata davanti al vescovado per chiedere all'arcivescovo monsignor Modergo di intervenire per far cessare gli arresti e le torture». Le manifestazioni si sono ripetute per alcuni giorni, e infine Pujol è stato incarcerato sotto accusa di stampa clandestina contro il regime.

MASCHERA DEMOCRATICA

A Tel Aviv, secondo la notizia di un giornale francese, la signora Golda Meir, ministro degli affari esteri di Israele, ha avuto la presidenza d'onore di un ballo in occasione del Purim e si è presentata in costume da abitante del Ghana.

PER IL SUD

Oltre 33 miliardi sono stati stanziati per realizzare numerose opere igienico-sanitarie (lavori di fognatura, acquedotti, ospedali, pubblici macelli, cimiteri, ecc.). Di queste provvidenze si avvantaggeranno soprattutto i comuni delle zone depresse, dal momento che ben il 56 per cento dei fondi sono stati riservati all'Italia meridionale.

G. BARBETTI

Curtis - Profums
Rasòrs eletrics dai miôr
Fuarfis - Lamis - Temperins

UDIN
Borc Pauli Cancian, 23



DOMANDAIT lai miôr negoziis

DOMANDAIT lai miôr negoziis

Produzion **Berto ZORAT**
UDIN - Via Zanon, 2 - UDIN



Chel di Mation
al è il caffè plui bon

UDIN
Borc de Pueste (Vie V. Venit)

GURIZZE
Vie Garibaldi, 12

Cafè brustolât



IL GAS CHE RENDE DI PIÙ

PER OGNI BOMBOLA UN PACCHETTO «KOP»
MIRALANZA con buono concorso

Concessionaria esclusiva per le Province di
UDINE E GORIZIA

S. p. A. FRANCESCO ORTER

UDINE - Via Caccia, 2 - Tel. 577-41 - UDINE

POMPE

d'ogni tipo e potenza

POMPE SOMMERSE «ATURIA»

POZZI TRIVELLATI da 8 pollici in su



Ing. A. MAGINI - Udine
Via Vittorio Veneto, 44 - Tel. 26-83